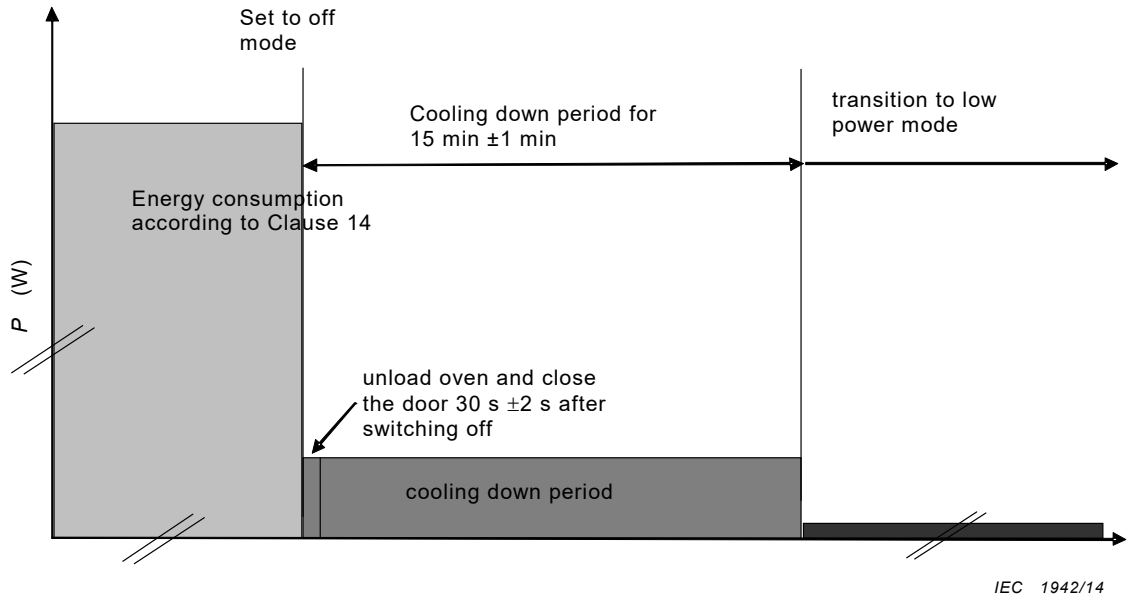

Légende

Anglais	Français
Set to off mode	Mise en mode arrêt
Cooling down period for 15 min ± 1 min	Période de refroidissement pendant 15 min ± 1 min
transition to low power mode	transition en mode faible puissance
Energy consumption according to Clause 14	Consommation d'énergie selon l'Article 14
unload oven and close the door 30 s ± 2 s after switching off	vider le four et fermer la porte 30 s ± 2 s après l'arrêt
cooling down period	période de refroidissement

Figure F.1 – Phases de mesure de la consommation d'énergie – exemple

On interrompt la mesure après 15 min ± 2 s indépendamment de l'arrêt automatique de la ventilation.

La consommation d'énergie pour la **période de refroidissement** W_V est notée en Wh pour chaque charge.

S'assurer que les conditions suivantes restent applicables pendant la durée de la mesure:

- raccordement au secteur pendant la durée de l'essai;
- aucun réseau n'est connecté au produit.

Bibliographie

[1] IEC 60335-2-25:~~2002~~ 2010, *Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-25: Règles particulières pour les fours à micro-ondes, y compris les fours à micro-ondes combinés*

[2] IEC 60335-2-90:~~2006~~ 2015, *Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-90: Règles particulières pour les fours à micro-ondes à usage commercial*

~~[3] IEC 60350:1999, *Cuisinières, foyers de cuisson, fours électriques et grils à usage domestique – Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction*~~

[3] IEC 60350-1:2016, *Appareils de cuisson électrodomestiques – Partie 1: Cuisinières, fours, fours à vapeur et grils – Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction*

[4] CISPR 11:~~2009~~ 2015, *Appareils industriels, scientifiques et médicaux – Caractéristiques de perturbations radioélectriques – Limites et méthodes de mesure*

_____

IEC 60705

Edition 4.2 2018-05

FINAL VERSION

VERSION FINALE

colour inside

Household microwave ovens – Methods for measuring performance

Fours à micro-ondes à usage domestique – Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

IEC 60705:2010-04+AMD1:2014-06+AMD2:2018-05 CSV(en-fr)

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

HOUSEHOLD MICROWAVE OVENS – METHODS FOR MEASURING PERFORMANCE

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

DISCLAIMER
This Consolidated version is not an official IEC Standard and has been prepared for user convenience. Only the current versions of the standard and its amendment(s) are to be considered the official documents.

This Consolidated version of IEC 60705 bears the edition number 4.2. It consists of the fourth edition (2010-04) [documents 59K/195/FDIS and 59K/198/RVD], its amendment 1 (2014-06) [documents 59K/252/FDIS and 59K/255/RVD] and its amendment 2 (2018-05) [documents 59K/297/FDIS and 59K/299/RVD]. The technical content is identical to the base edition and its amendments.

This Final version does not show where the technical content is modified by amendments 1 and 2. A separate Redline version with all changes highlighted is available in this publication.

International Standard IEC 60705 has been prepared by subcommittee 59K: Ovens and microwave ovens, cooking ranges and similar appliances, of IEC technical committee 59: Performance of household and similar electrical appliances.

The main changes from the previous edition are as follows:

– the definition of rounding is given in 3.5;
– the usable volume and the overall volume are respectively determined in 7.2 and 7.3.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

In this standard, the following print types are used:

– *test specifications: in italic type*
– notes: in small roman type
– other texts: in roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3.

This standard contains an attached file in the form of an Excel®[1] 97-2003 data sheet program. This file is intended to be used as a complement and does not form an integral part of the standard.

The following differences exist in some countries:

Clause 7: Metric dimensional measures are not in common use (USA).

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The "colour inside" logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this publication using a colour printer.

[1] Excel® is the trademark of a product supplied by Microsoft®. This information is given for the convenience of users of this document and does not constitute an endorsement by IEC of the product named. Equivalent products may be used if they can be shown to lead to the same results.

INTRODUCTION to Amendment 1

This amendment includes the following significant technical changes:

– the usable volume is renamed to calculated volume and the measurement method for the calculated volume is revised (see 7.2), which is in accordance with IEC 60350-1;

– new definitions for **microwave function**, **combination microwave function**, **set to off mode**, **set to standby mode**, **cooling down period** and **food support** in Clause 3;

– a method for measuring the energy consumption of the **microwave function** in Clause 14;

– more precise requirements for instruments and measurements in Table 2;

– additional product specific requirements for measuring the energy consumption of low power modes in Clause 15;

– a method for measuring the energy consumption for the **cooling down period** in Annex F (informative).